

Zmluva č. HM/007 - 2022/300
na užívanie závlahového kanála
uzatvorená podľa § 269 a nasl. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany:

Správca

Obchodné meno:	Hydromeliorácie, štátny podnik
Sídlo:	Vrakunská 29, 825 63 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	35 860 839
DIČ / IČ DPH:	2021730073 / SK2021730073
Obchodný register:	Okresný súd Bratislava I, odd.: Pš, vl. č.: 425/B
Zastúpenie:	Ing. Juraj Jurica - riaditeľ
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s. IBAN: SK10 0900 0000 0051 2430 3698 SWIFT: GIBASKBX

ďalej len ako „Správca“

a

Užívateľ

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice, Slovenská republika
IČO:	36 570 460
DIČ / IČ DPH:	2020063518 / SK2020063518
Obchodný register:	Okresný súd Košice I., odd.: Sa, vl. č.: 1243/V
Zastúpenie:	Ing. Tibor Jačman. – člen predstavenstva Ing. Gabriel Fedák, PhD. – člen predstavenstva
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s. IBAN: SK70 7500 0000 0000 2550 0183 SWIFT: CEKOSKBX

ďalej len ako „Užívateľ“.

Vyššie uvedené zmluvné strany uzatvárajú v zmysle § 269 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník (ďalej len „Zákon“), a po vzájomnej dohode túto Zmluvu o užívaní odvodňovacieho kanála (ďalej len „Zmluva“):

Článok I.

Predmet a účel zmluvy

1. Správca má v zmysle zák. č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku, právo hospodárenia s majetkom Slovenskej republiky, ktorým je vodná stavba, závlahový kanál s názvom: „Závlahový náhon“, evidenčné č.: 5412 141 024, vybudovaný v rámci stavby: „ ZP a OP Medzibodrožie“, nachádzajúci sa v katastri obce: Veľký Kamenec, obec: Veľký Kamenec, okres: Trebišov v celkovej dĺžke 18,220 km (ďalej len „odvodňovací kanál“). Predmetom užívania podľa tejto zmluvy je časť odvodňovacieho kanála v úseku od km 4,760 po recipient – 0,00 km (ďalej len „predmet užívania“)

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Správca umožní Užívateľovi užívať predmet užívania podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy za účelom umiestnenia výustného objektu z kalníka K1 zaústenia vôd, ktorý Užívateľ vybuďoval v km 4,760 predmetu užívania (ďalej len „objekt zaústenia“), z objektu stavby Užívateľa: „STRÁŽNE – VEĽKÝ KAMENEC – PREPOJOVACIE POTRUBIE“ (ďalej len „Stavba“) a užívať predmet užívania za účelom odvádzania týchto vôd do recipienta a Užívateľ sa zaväzuje za umiestnenie objektu zaústenia a za odvádzanie vôd do recipienta uhrádzať Správcovi odplatu podľa článku III. tejto Zmluvy.
3. Užívateľ je povinný kolaudačné rozhodnutie objektu zaústenia podľa ods. 2) tohto článku Zmluvy doručiť Správcovi okamžite po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy podľa Čl. II. ods. 1) tejto Zmluvy.
4. Pozemky, na ktorých je predmet užívania podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy situovaný, nie sú predmetom tejto Zmluvy.
5. Situácia predmetu užívania podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy s vyznačením umiestnenia objektu zaústenia podľa ods. 2) tohto článku Zmluvy je neoddeliteľnou Prílohou č. 1) tejto Zmluvy.

Článok II.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s platnosťou od jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosťou dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa Čl. VII. ods. 6) tejto Zmluvy.
2. Pri začiatku a ukončení platnosti tejto Zmluvy zmluvné strany písomne vyhotovia odovzdávací a preberací protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu užívania, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, a obsahom ktorého bude skutočný stav predmetu užívania v mieste umiestnenia objektu zaústenia podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy.

Článok III.

Odplata

1. Zmluvné strany sa dohodli a Užívateľ je povinný platiť Správcovi ročnú odplatu za užívanie predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy vo výške 300,- € (slovom: tristo, Eur) bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“). Správca bude k odplate fakturovať platnú sadzbu DPH podľa platnej právnej úpravy v čase plnenia.
2. Odplata podľa ods. 1) tohto článku Zmluvy je splatná za kalendárny rok vopred a to na základe faktúry vystavenej Správcom so zmluvnými stranami dohodnutou 14-dennou lehotou jej splatnosti. Správca vystaví faktúru do konca mesiaca marec príslušného kalendárneho roku, za ktorý Užívateľ odplatu uhradza. Užívateľ bude odplatu uhrádzať bezhotovostným bankovým prevodom na účet Správcu ako je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade, že táto Zmluva nadobudne účinnosť v priebehu kalendárneho roku, vystaví Správca faktúru do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy podľa Čl. II. ods. 1) Zmluvy vo výške zodpovedajúcej časti odplaty zostávajúcej do konca kalendárneho roku.
3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade nedodržania termínu splatnosti ktorejkoľvek zo Správcom vystavených faktúr je Užívateľ povinný zaplatiť Správcovi úroky z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
4. Ak v čase trvania zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou dôjde k inflácii je Správca oprávnený i bez súhlasu Užívateľa zvýšiť odplatu o sumu zodpovedajúcu dosiahnutej miere inflácie podľa oficiálnych údajov Národnej banky Slovenska, a to od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po jej dosiahnutí.

5. Ak v čase trvania zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou dôjde k zmene výšky právnymi predpismi určených platieb daní alebo poplatkov alebo iných právnymi predpismi určených platieb súvisiacich s vlastníctvom alebo správou alebo prevádzkovaním predmetu užívania je Správca oprávnený i bez súhlasu Užívateľa zvýšiť odplatu o sumu zvýšenia právnymi predpismi určených platieb a to od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po nadobudnutí účinnosti príslušného právneho predpisu.
6. Užívateľ je povinný a zaväzuje sa zaplatiť Správcovi sumu 300,- € (slovom: tristo,- Eur) z titulu vydania bezdôvodného obohatenia daného užívaním predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy bez právneho dôvodu v čase za 1 rok pred účinnosťou tejto Zmluvy podľa Čl. II. ods. 1) tejto Zmluvy, pričom faktúru v zmysle podmienok tohto článku Zmluvy Správca vystaví po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy podľa Čl. II. ods. 1) tejto Zmluvy.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Užívateľ je oprávnený a zaväzuje sa užívať predmet užívania výlučne na účely podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy.
2. Užívateľ je povinný zabezpečiť, aby prietok vypúšťaných vôd do predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy neprekročil projektovanú hodnotu podľa projektu pre objekt Stavby podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy, príslušné ustanovenia kolaudačného rozhodnutia pre objekt zaústenia podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy a príslušné ustanovenia povolenia na osobitné užívanie vôd podľa ods. 4) tohto článku Zmluvy.
3. Užívateľ je povinný zabezpečiť, aby kvalita vody pretekajúcej cez objekt zaústenia podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy do predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy spĺňala podmienky podľa Nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.
4. Užívateľ je povinný a zaväzuje sa dodržiavať príslušné ustanovenia zák. č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon), príslušné ustanovenia zák. č. 7/2010 Z. z. o ochrane pred povodňami, príslušné ustanovenia povolenia na osobitné užívanie vôd pre objekt Stavby podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy a príslušné ustanovenia kolaudačného rozhodnutia pre objekt zaústenia podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy. Užívateľ je povinný okamžite po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy podľa Čl. II. ods. 1) tejto Zmluvy doručiť Správcovi povolenie na osobitné užívanie vôd pre objekt Stavby podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy.
5. Užívateľ je povinný a zaväzuje sa dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, ochranu pred požiarimi, ochranu životného prostredia ako aj ostatné všeobecne záväzné právne predpisy súvisiace s jeho činnosťou a užívaním predmetu užívania a sám zodpovedá za škody spôsobené ich porušením.
6. Stavebné práce a činnosti na objekte zaústenia alebo stavebné alebo akékoľvek iné následné úpravy objektu zaústenia podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy alebo stavebné alebo akékoľvek iné činnosti na predmete užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy je Užívateľ oprávnený realizovať na vlastné náklady až po písomnom schválení ním predloženého projektu navrhovaných stavebných prác a činností alebo akýchkoľvek iných úprav predmetu užívania alebo objektu zaústenia Správcom tak, aby neprišlo k poškodeniu profilu alebo nivelety dna alebo brehového opevnenia alebo k inému poškodeniu predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy.

Začatie a ukončenie stavebných prác na objekte zaústenia alebo akýchkoľvek iných následných úprav objektu zaústenia podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy, alebo akýchkoľvek stavebných alebo iných prác alebo úprav alebo činností na predmete užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, je Užívateľ povinný písomne oznámiť Správcovi v dostatočnom predstihu, t. j. najmenej desať pracovných dní, pred ich začatím a bez zbytočného odkladu po ich ukončení.

Užívateľ je povinný riadne viesť stavebný denník, v ktorom je povinný uvádzať všetky práce a činnosti, ktoré podľa tejto Zmluvy na predmete užívania vykonáva.

7. Užívateľ sám a v plnom rozsahu zodpovedá za škody, ktoré pri realizácii činností alebo prác podľa tejto Zmluvy, alebo v súvislosti s ich vykonávaním alebo ich nevykonaním, alebo akoukoľvek činnosťou spojenou s užívaním predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, spôsobí Správcovi alebo vlastníkom pozemkov, na ktorých sa predmet užívania nachádza, alebo akýmkoľvek iným osobám.
8. Užívateľ je povinný vykonávať všetky činnosti a práce alebo stavebné alebo akékoľvek iné úpravy predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy tak, aby neprišlo k poškodeniu nivelety dna alebo prífilu alebo brehového opevnenia alebo k akúmkoliv poškodeniu predmetu užívania.

V prípade poškodenia predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy realizáciou činností alebo prác alebo stavebnými alebo inými úpravami predmetu užívania podľa tejto Zmluvy, alebo činnosťou spojenou s užívaním predmetu užívania alebo akoukoľvek inou činnosťou alebo nečinnosťou podľa tejto Zmluvy, je Užívateľ povinný ihneď oznámiť túto skutočnosť Správcovi a bez zbytočného odkladu vykonať nápravné opatrenia a vzniknuté poškodenia a škody odstrániť na vlastné náklady a uviesť predmet užívania do stavu podľa projektovaných parametrov predmetu užívania.

Ak Užívateľ bez zbytočného odkladu nezrealizovaním nápravných opatrení neodstráni poškodenie predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, je Správca oprávnený určiť Užívateľovi termín, do ktorého je Užívateľ povinný nápravné opatrenia vykonať. Ak užívateľ nerealizuje nápravné opatrenia do takto Správcom určeného termínu je Užívateľ povinný zaplatiť Správcovi zmluvnú pokutu vo výške trojnásobku ročnej odplaty podľa Čl. III. ods. 1) tejto Zmluvy a Správca je oprávnený vykonať nápravné opatrenia na náklady Užívateľa, ktorý je povinný tieto náklady uhradiť Správcovi v plnej ich výške na základe Správcom vystavenej faktúry.

9. Užívateľ je povinný kedykoľvek na požiadanie umožniť Správcovi vykonať kontrolu predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy ako aj kontrolu dodržiavania podmienok tejto Zmluvy.
10. Užívateľ nie je oprávnený objekt zaústenia podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy prenechať do akejkoľvek formy užívania akejkoľvek inej osobe.
11. Správca upozorňuje Užívateľa a Užívateľ berie na vedomie, že pozemky pod predmetom užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy nie sú vo vlastníctve ani v správe Správca. Užívateľ podpisom tejto Zmluvy preberá na seba povinnosť uspokojiť prípadné nároky vlastníkov pozemkov pod predmetom užívania ak vlastníci týchto pozemkov požiadajú o ich plnenie a tieto nároky vlastníkov pozemkov súvisia s touto Zmluvou. Užívateľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť si od vlastníkov predmetných pozemkov, na ktorých bude práce alebo činnosti podľa tejto Zmluvy realizovať, alebo ktoré bude pri svojej činnosti využívať, povolenie vstupu na tieto pozemky.
12. Po skončení zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou Užívateľ nemá právo a nie je oprávnený od Správca požadovať protihodnotu toho o čo sa zvýšila hodnota predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy a Užívateľ nemá právo a nie je oprávnený od

Správca požadovať žiadnu kompenzáciu alebo protihodnotu alebo akokoľvek inak definované finančné prostriedky ako náhradu za zrealizované stavby alebo stavebné alebo iné úpravy, alebo vykonané činnosti a práce v súvislosti s užívaním predmetu užívania podľa tejto Zmluvy a to ani v prípade ak sa zmluvné strany dohodnú, že Užívateľ nie je povinný ním realizované stavby alebo stavebné alebo iné úpravy po ukončení platnosti tejto Zmluvy odstrániť.

13. Pri skončení platnosti tejto Zmluvy, najneskôr v deň ukončenia jej platnosti, alebo do 15 dní od ukončenia platnosti tejto Zmluvy v prípade jej ukončenia podľa Čl. VI. ods. 4) tejto Zmluvy, je Užívateľ povinný na vlastné náklady a vo vlastnej réžii odstrániť z predmetu užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy objekt zaústenia podľa Čl. 1. ods. 2) tejto Zmluvy, ako aj všetky stavby alebo stavebné alebo iné úpravy, ktoré na predmete užívania v zmysle tejto Zmluvy zrealizoval, a je povinný uviesť predmet užívania do stavu podľa jeho projektovaných parametrov, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, pričom sa i na túto činnosť Užívateľa primerane vzťahujú ustanovenia tohto článku Zmluvy, ktoré upravujú stavebnú alebo obdobnú činnosť Užívateľa podľa tejto Zmluvy.

V prípade nedodržania termínu podľa tohto odseku je Užívateľ povinný zaplatiť Správcovi zmluvnú pokutu vo výške desťnásobku odplaty podľa Čl. III. ods. 1) tejto Zmluvy a Správca je oprávnený odstrániť objekt zaústenia podľa Čl. I. ods. 2) tejto Zmluvy a všetky Užívateľom zrealizované stavby na predmete užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, alebo stavebné alebo iné úpravy predmetu užívania, na náklady Užívateľa, ktorý je povinný predmetné náklady uhradiť Správcovi v ich plnej výške na základe Správcom vystavenej faktúry.

14. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane všetky skutočnosti, ktoré môžu mať vplyv alebo dosah na formálnu alebo obsahovú stránku tejto Zmluvy.
15. Ak právna úprava vyžaduje k realizácii akýchkoľvek prác alebo činností, ktoré bude Užívateľ podľa tejto Zmluvy na predmete užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, vykonávať alebo realizovať, ohlásenie alebo povolenie alebo predloženie akejkoľvek dokumentácie alebo dokladov príslušným orgánom štátnej alebo verejnej správy, je Užívateľ povinný sám si zabezpečiť právnou úpravou uložené alebo vyžadované povinnosti alebo náležitosti na vlastné náklady.

Článok V.

Doručovanie

Písomnosti podľa Zmluvy, alebo so Zmluvou súvisiace sa doručujú medzi zmluvnými stranami osobne, kuriérom alebo poštou. Za deň doručenia písomnosti sa považuje deň, kedy adresát prevezme písomnosť. Za deň doručenia sa považuje aj deň, kedy adresát odmietne doručovanú písomnosť prevziať. V prípade ak, si adresát neprevezme písomnosť v úložnej dobe na pošte, za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej doby na pošte. V prípade ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odšťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

Článok VI.

Skončenie platnosti zmluvy

1. Platnosť tejto Zmluvy môžu zmluvné strany ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou Užívateľa podľa ods. 2) tohto článku Zmluvy, alebo písomnou výpoveďou Správcu podľa ods. 3) alebo ods. 4) alebo ods. 5) tohto článku Zmluvy.

2. Užívateľ môže ukončiť platnosť tejto Zmluvy výpoveďou, ktorá musí byť Správcovi doručená v písomnej forme s uvedením dôvodu výpovede tejto Zmluvy. Výpovedná lehota sa dohodou zmluvných strán stanovuje na jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená Správcovi.
3. Správca môže ukončiť platnosť tejto Zmluvy písomnou výpoveďou ak Užívateľ užíva predmet užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy v rozpore s jeho určením alebo účelom tejto Zmluvy, alebo takým spôsobom, že na predmete užívania vznikla škoda alebo vznik škody hrozí, alebo ak Užívateľ poruší povinnosť alebo povinnosti vyplývajúce mu podľa tejto Zmluvy, alebo ak Užívateľ užíva predmet užívania v rozpore s právnymi predpismi alebo v tejto Zmluve dohodnutými podmienkami alebo dobrými mravmi. Výpovedná lehota sa dohodou zmluvných strán stanovuje na jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola písomná výpoveď doručená Užívateľovi.
4. Správca môže vypovedať túto Zmluvu s okamžitou platnosťou, t. j. dňom doručenia písomnej výpovede Užívateľovi, ak je Užívateľ v omeškaní s platením odplaty podľa Čl. III. tejto Zmluvy dlhšie ako jeden mesiac po lehote splatnosti čo i len jednej Správcom vystavenej faktúty.
5. Správca môže ukončiť platnosť tejto Zmluvy písomnou výpoveďou ak sa rozhodne na vlastné náklady realizovať na predmete užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy, alebo na ktorejkoľvek jeho časti alebo súčasti, rekonštrukciu alebo stavebné alebo iné opravy alebo úpravy predmetu užívania, alebo rekonštrukciu alebo výmenu alebo opravy alebo obnovu technických alebo technologických zariadení, ktoré sú súčasťou predmetu užívania. Výpovedná lehota sa dohodou zmluvných strán stanovuje na jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená Užívateľovi.
6. Pri ukončení platnosti tejto Zmluvy je Užívateľ povinný odovzdať predmet užívania podľa Čl. I. ods. 1) tejto Zmluvy Správcovi najneskôr v posledný deň platnosti tejto Zmluvy alebo najneskôr do 30 dní po ukončení platnosti tejto Zmluvy podľa ods. 4) tohto článku Zmluvy. Ak sa zavinením Užívateľa odovzdanie a prevzatie predmetu užívania neuskutoční v takto zmluvnými stranami dohodnutých termínoch je Užívateľ povinný zaplatiť Správcovi zmluvnú pokutu vo výške desťnásobku odplaty podľa Čl. III. ods. 1) tejto Zmluvy, pričom náhrada škody prípadne vzniknutej Správcovi z tohto dôvodu nie je zmluvnou pokutou dotknutá.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. V prípade sporov sa zmluvné strany zaväzujú, že sa ich budú snažiť vyriešiť zmiernou cestou. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, ktoré sa nepodari vyriešiť zmiernou cestou môžu byť postúpené ktoroukoľvek zo zmluvných strán súdu príslušnému podľa príslušných ustanovení Civilného sporového poriadku.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto Zmluve sú pre zmluvné strany len vtedy záväzné ak boli vyhotovené v písomnej forme a podpísané oboma zmluvnými stranami.

5. Ak by jednotlivé ustanovenia tejto Zmluvy boli neplatné, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s tým, aby bola táto Zmluva a jej zmeny a dodatky zverejnené v rozsahu tak, ako boli uzatvorené, vrátane osobných údajov fyzických osôb v nich uvedených, a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
7. Užívateľ výslovne súhlasí s tým, aby osobné údaje fyzických osôb uvedené v tejto Zmluve boli vedené a spracovávané v informačných systémoch Správcu.
8. Zmluvné strany tejto Zmluvy po oboznámení sa s jej obsahom vyhlasujú, že je prejavom ich slobodnej, vážnej a určitej vôle, že táto Zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok, že túto Zmluvu schvaľujú a na znak súhlasu s jej znením túto Zmluvu podpisujú.
9. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých Správca obdrží tri a Užívateľ dve vyhotovenia.

V Bratislave dňa

V Košiciach dňa

za Správcu
Ing. Juraj Jurica
riaditeľ

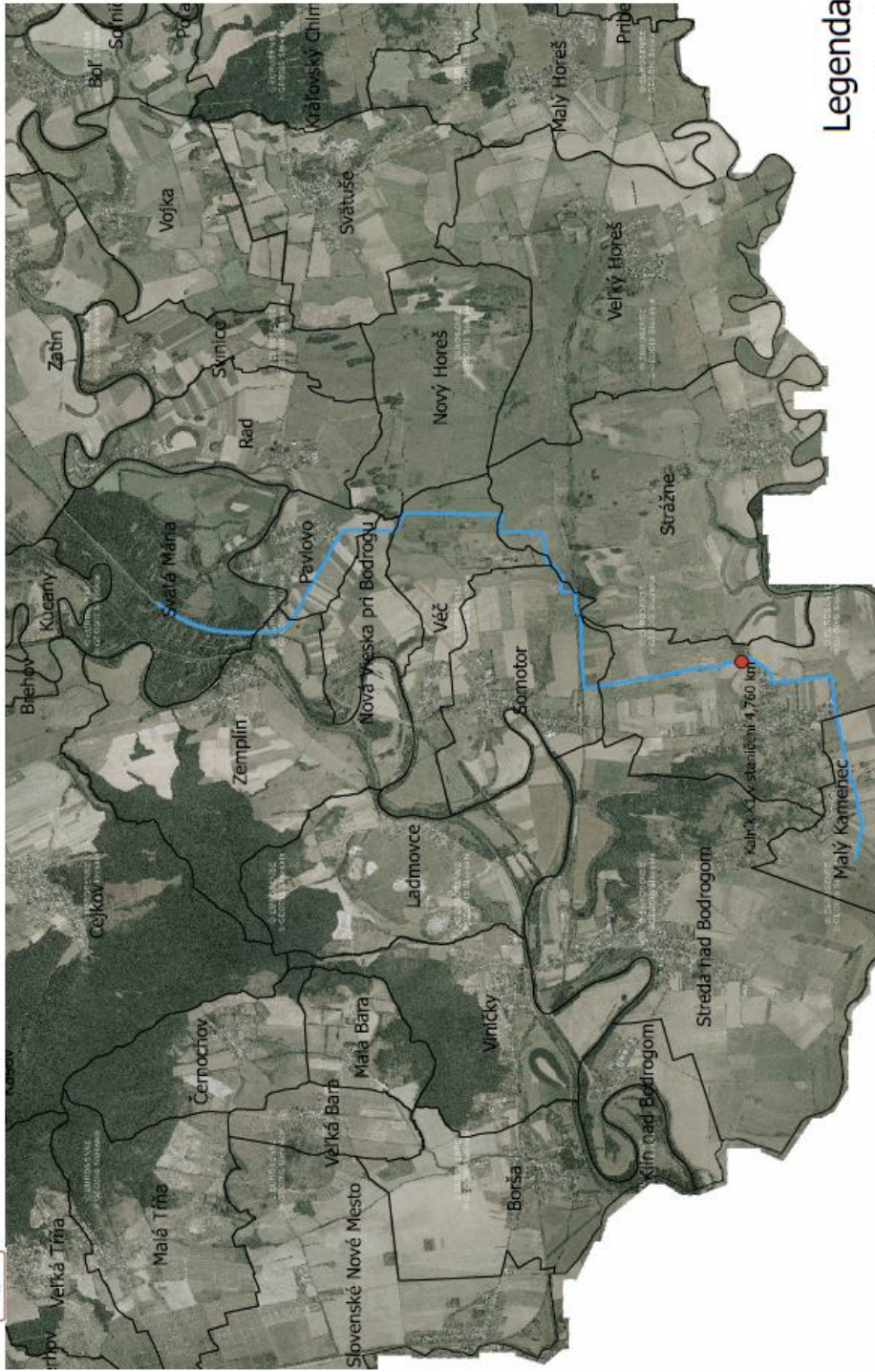
za Užívateľa
Ing. Tibor Jačman
člen predstavenstva

V Košiciach dňa

za Užívateľa
Ing. Gabriel Fedák, PhD.
člen predstavenstva



Príloha č. 1



Legenda

-  Hranica katastrálneho územia
-  Kalník K1 v staniční 4,760 km
-  Závlaňový kanál v správe Hydromeliorácií, š. p.

1 0 1 2 3 4 km

